



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul IX — Nr. 108

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Vineri, 30 mai 1997

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
DECRETE ȘI LEGI		HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
192.	1-2	234.	5
— Decret privind supunerea spre ratificare Parlamentului a Acordului prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997.....		— Hotărâre pentru abrogarea Hotărârii Guvernului nr. 540/1996 privind înființarea Societății Comerciale „Compania Română de Petrol” — S.A.	
90.	2	239.	5-6
— Lege pentru ratificarea Acordului prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997.....		— Hotărâre privind stabilirea nivelului maxim al prețului la care energia termică poate fi livrată populației.....	
Acord privind aderarea României la Acordul central european de comerț liber.....	3-4	240.	6-13
201.	4	— Hotărâre privind stabilirea prețurilor, tarifelor și adaosurilor comerciale maxime la unele produse și servicii reglementate potrivit Legii concurenței nr. 21/1996, a impozitului pe țigete și gaze din producția internă și a modului de reglementare a cheltuielilor necesare realizării, dezvoltării și modernizării producției la produsele respective	
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997.....		241.	13-14
		— Hotărâre privind transmiterea unor imobile, situate în județul Constanța, în administrarea Regiei Autonome „Administrația Patrimoniului Protocolului de Stat”	
		243.	14
		— Hotărâre privind organizarea seminarului internațional cu tema „Perspectivele cooperării între țările CEMN și MERCOSUR”.....	

DECRETE ȘI LEGI

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

privind supunerea spre ratificare Parlamentului a Acordului prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997

În temeiul art. 91 alin. (1) și al art. 99 din Constituția României, precum și al art. 1 și 4 din Legea nr. 4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se supune spre ratificare Parlamentului României Acordul prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central

european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997, și se dispune publicarea prezentului decret în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
VICTOR CIORBEA

București, 14 mai 1997.
Nr. 192.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

**pentru ratificarea Acordului prin care s-a convenit
aderarea României la Acordul central european de comerț
liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992,
semnat la București la 12 aprilie 1997**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 20 mai 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI
MIRCEA IONESCU-QUINTUS

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 27 mai 1997, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
VASILE LUPU

București, 29 mai 1997.
Nr. 90.

A C O R D

privind aderarea României la Acordul central european de comerț liber*)

România, pe de o parte, și Republica Cehă, Republica Ungară, Republica Polonia, Republica Slovacă și Republica Slovenia, pe de altă parte, denumite în continuare *părți*, reafirmând atașamentul lor la principiile economiei de piață, care constituie baza relațiilor lor, analizând dezvoltarea pozitivă a cooperării economice reciproce dintre părți, dorind să contribuie la procesul de integrare în Europa prin extinderea Acordului central european de comerț liber, având în vedere declarațiile făcute de primii-miniștri la 25 noiembrie 1994 la Poznan, la 11 septembrie 1995 la Brno și la 13 septembrie 1996 la Jasna, evocând cererea oficială a României din 10 aprilie 1996 de aderare la Acordul central european de comerț liber, luând în considerare Acordul de amendare a Acordului central european de comerț liber, semnat la Brno la 11 septembrie 1995, acționând în conformitate cu prevederile art. 39 a) din Acordul central european de comerț liber, au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

România va adera la Acordul central european de comerț liber.

ARTICOLUL 2

România va accepta Acordul central european de comerț liber cu toate amendamentele sale, semnate înaintea încheierii acestui acord de aderare, și îl va aplica pe deplin, conform prevederilor acestui acord.

ARTICOLUL 3

Referirile, din Acordul central european de comerț liber, la părțile sale și acolo unde toate statele sunt explicit menționate vor fi înțelese ca incluzând România.

ARTICOLUL 4

Taxa de bază la care se referă paragraful 1 al art. 4 din Acordul central european de comerț liber, în cazul României, va fi taxa vamală la nivelul națiunii celei mai favorizate, aplicabilă la 1 ianuarie 1993.

ARTICOLUL 5

1. Pentru implementarea prevederilor paragrafului 2 al art. 3 din Acordul central european de comerț liber, protocoalele nr. 14, 15, 16 și 17 la Acordul central european de comerț liber vor fi astfel stabilite și anexate la acest acord.

2. Prevederile privind eliminarea taxelor vamale la importurile dintre:

— România, pe de o parte, și Republica Cehă și Republica Slovacă, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 14;

— România, pe de o parte, și Republica Ungară, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 15;

— România, pe de o parte, și Republica Polonia, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 16;

— România, pe de o parte, și Republica Slovenia, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 17.

ARTICOLUL 6

1. Pentru implementarea prevederilor paragrafului 1 al art. 12 din Acordul central european de comerț liber, protocoalele nr. 18, 19, 20 și 21 la Acordul central european de comerț liber sunt astfel stabilite și anexate la acest acord.

2. Prevederile privind acordarea concesiilor agricole reciproce dintre:

— România, pe de o parte, și Republica Cehă și Republica Slovacă, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 18;

— România, pe de o parte, și Republica Ungară, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 19;

— România, pe de o parte, și Republica Polonia, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 20;

— România, pe de o parte, și Republica Slovenia, pe de altă parte, se regăsesc în Protocolul nr. 21.

ARTICOLUL 7

Prevederile paragrafului 2 al art. 5 și ale paragrafului 2 al art. 7 din Acordul central european de comerț liber nu se vor aplica comisionului vamal de 0,25% *ad valorem*, aplicat de România la importurile din și exporturile în Republica Cehă, Republica Ungară, Republica Polonia, Republica Slovacă și Republica Slovenia. Respectivul comision va fi eliminat până la 31 decembrie 1997, cel mai târziu.

ARTICOLUL 8

Restricțiile cantitative la import sau măsurile având efect echivalent, la care se referă paragraful 2 al art. 8 din Acordul central european de comerț liber și menționate în anexele nr. III/a, III/b și III/c ale Acordului central european de comerț liber, vor fi aplicate și importurilor de produse originare din România, în condițiile prevederilor anexei la art. 8 din acest acord.

ARTICOLUL 9

În relațiile cu Republica Cehă, Republica Ungară, Republica Polonia, Republica Slovacă și Republica Slovenia, eliminarea restricțiilor cantitative la exporturile din România, prevăzute în paragraful 2 al art. 9 din Acordul central european de comerț liber, nu se vor aplica produselor cuprinse în anexa la art. 9 din acest acord. Restricțiile respective vor fi eliminate până la 31 decembrie 1997.

ARTICOLUL 10

Pentru realizarea obiectivelor acestui acord, se înțelege că prevederile Protocolului nr. 7 la Acordul central european de comerț liber, privind definirea conceptului de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă, se vor aplica și produselor originare din România, în condițiile prevederilor anexei la art. 10 din acest acord.

*) Traducere.

ARTICOLUL 11

Referirile la cooperarea în domeniul administrației vamale, din paragraful 2 al art. 16 din Acordul central european de comerț liber, vor fi înțelese în sensul că asistența reciprocă dintre autoritățile administrative vamale ale României, pe de o parte, și cele ale Republicii Cehă și Republicii Slovace, pe de altă parte, va avea loc în conformitate cu prevederile anexei la art. 11 din acest acord.

ARTICOLUL 12

1. În relațiile dintre România, pe de o parte, și Republica Cehă și Republica Slovacă, pe de altă parte, referirile la achizițiile guvernamentale din art. 24 al Acordului central european de comerț liber vor fi înțelese ca achiziții publice, iar perioada menționată în paragraful 2 al art. 24 se va încheia la 31 decembrie 1998, cel mai târziu.

2. S-a convenit ca, în conformitate cu paragraful 3 al art. 24 din Acordul central european de comerț liber, în Comitetul mixt să aibă loc consultări privind extinderea la alte părți a tratamentului prevăzut în paragraful 1.

ARTICOLUL 13

Acest acord va constitui parte integrantă a Acordului central european de comerț liber.

ARTICOLUL 14

1. Acest acord va intra în vigoare în a 30-a zi după primirea de către depozitar a ultimei notificări din partea României și a părților la Acordul central european de comerț liber privind încheierea procedurilor necesare în acest scop.

România
Republica Cehă
Republica Ungară

2. Depozitarul, fără nici o amânare, va notifica tuturor părților încheierea procedurilor necesare pentru intrarea în vigoare a acestui acord.

3. Până la intrarea în vigoare a prezentului acord, conform paragrafului 1 al acestui articol, Republica Cehă, Republica Ungară, Republica Polonia, Republica Slovacă și Republica Slovenia vor aplica provizoriu acest acord începând cu data de 1 iulie 1997, cu condiția ca România să notifice celorlalte părți, înainte de 1 iunie 1997, că au fost îndeplinite condițiile sale legale interne pentru intrarea în vigoare a acestui acord și că el îl va aplica începând cu data de 1 iulie 1997.

4. Începând cu data intrării în vigoare a acestui acord, acordurile de comerț liber încheiate între:

— România și Republica Cehă, semnat la Praga la 24 octombrie 1994,

— România și Republica Slovacă, semnat la București la 11 noiembrie 1994,

prin consimțământul reciproc al părților interesate, exprimat în acest acord, își vor înceta valabilitatea.

5. De la data aplicării provizorii a acestui acord, acordurile de comerț liber, menționate în paragraful 4 al acestui articol, nu se vor mai aplica între părțile lor contractante.

Drept mărturie, plenipotențiarilor subsemnați, fiind deplin autorizați în acest scop, au semnat acest acord.

Încheiat la București la 12 aprilie 1997, într-un singur exemplar original în limba engleză, care va fi depozitat la Guvernul Republicii Polonia. Depozitarul va transmite copii autentificate tuturor părților.

Republica Polonia
Republica Slovacă
Republica Slovenia

NOTĂ:

Protocoalele și anexele la acord se publică ulterior.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului
prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central
european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia,
21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului prin care s-a convenit aderarea României la Acordul central european de comerț liber (C.E.F.T.A.), Cracovia, 21 decembrie 1992, semnat la București la 12 aprilie 1997, și se dispune publicarea ei în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 29 mai 1997.
Nr. 201.

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****pentru abrogarea Hotărârii Guvernului nr. 540/1996
privind înființarea Societății Comerciale „Compania Română de Petrol” — S.A.****Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Art. 1. — Hotărârea Guvernului nr. 540/1996 privind înființarea Societății Comerciale „Compania Română de Petrol” — S.A., publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 146 din 11 iulie 1996 se abrogă.

Art. 2. — În termen de 5 zile de la data publicării prezentei hotărâri în Monitorul Oficial al României, președintele Consiliului de administrație al Societății Comerciale „Compania Română de Petrol” — S.A. va convoca adunarea generală extraordinară a acționarilor pentru a hotărî, conform mandatului special prealabil acordat fiecărui reprezentant de către organul care l-a numit în adunarea generală a acționarilor, cu privire la modul de reorganizare a respectivei societăți comerciale și de regularizare a influențelor economico-financiare rezultate din operațiunile efectuate de aceasta în legătură cu societățile comerciale cuprinse în anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 540/1996.

Art. 3. — Până la data de 30 iunie 1997, Guvernul va reglementa, prin hotărâre, la propunerea comună a Fondului Proprietății de Stat și Agenției Naționale pentru Privatizare, modul de soluționare a problemelor în legătură

cu acționarii, persoane fizice, la Societatea Comercială „Compania Română de Petrol” — S.A., care au dobândit această calitate prin alocarea acțiunilor în urma efectuării schimbului carnetelor cu certificate de proprietate și al cupoanelor nominative de privatizare subscrise de aceștia în temeiul Legii nr. 55/1995 pentru accelerarea procesului de privatizare.

Art. 4. — (1) Începând cu data de 1 iulie 1997, societățile comerciale cuprinse în anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 540/1996 își vor desfășura activitatea în mod independent și vor fi supuse regimului de privatizare în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

(2) Fondul Proprietății de Stat va nominaliza reprezentanți în adunările generale ale acționarilor de la societățile comerciale prevăzute la alineatul precedent, proporțional cu cota de capital social deținută de stat.

Art. 5. — Prezenta hotărâre intră în vigoare la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, cu excepția prevederilor art. 1 și 4, care sunt aplicabile începând cu data de 1 iulie 1997.

PRIM-MINISTRU
VICTOR CIORBEA

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul industriei și comerțului,

Călin Popescu-Tăriceanu

Ministru de stat, ministrul finanțelor,

Mircea Ciumara

Ministru de stat, ministrul reformei,

Ulm Spineanu

Președintele Consiliului de administrație al Fondului

Proprietății de Stat,

Sorin Dimitriu

București, 19 mai 1997.

Nr. 234.

GUVERNUL ROMÂNIEI**HOTĂRĂRE****privind stabilirea nivelului maxim al prețului la care energia termică poate fi livrată populației**

În temeiul art. 4 alin. (2) din Legea concurenței nr. 21/1996, în scopul protejării populației față de efectele creșterii prețului energiei termice, în condițiile în care pe piața specifică nu există concurență,

Guvernul României h o t ă r ă ș t e :

Art. 1. — (1) Nivelul maxim al prețului la care energia termică poate fi livrată populației se stabilește la 62.000 lei/Gcal, cuprinzând atât prețul producătorului, cât și tariful pentru distribuție.

(2) Agenții economici, precum și serviciile publice de specialitate ale consiliilor locale organizate în temeiul Ordonanței Guvernului nr. 69/1994, aprobată și modificată prin Legea nr. 135/1994 și republicată, la care, prin